



**ПРИВАТНИЙ ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД
«КИЇВСЬКИЙ МЕДИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ»
ПОЛЬСЬКИЙ КАМПУС**

**PRYWATNA PLACÓWKA SZKOLNICTWA WYŻSZEGO
„KIJOWSKI UNIWERSYTET MEDYCZNY” ODDZIAŁ W POLSCE**

**ЩОДЕННИК З ВИРОБНИЧОЇ (КЛІНІЧНОЇ) ПРАКТИКИ /
DZIENNIK PRAKTYK**

Напря́м/ Kierunek МЕДИЧНИЙ / LEKARSKI
3 курсу / 3 roku

Студента/Student _____ групи/grupy

Прізвище/Nazwisko _____

Ім'я/Imię _____

Клінічна база/Baza kliniczna _____

Терміни проходження практики / Termin odbycia praktyki _____

Координатор практики /
Koordynator praktyk
м.п. / pieczęćka

(прізвище, ім'я, по-батькові, підпис)
(nazwisko, imię, podpis)

Наставник практики /
Opiekun praktyk

(прізвище, ім'я, по-батькові, підпис)
(nazwisko, imię, podpis)

Дорогі студенти,
набуваючи практичних навичок, Ви повинні реалізовувати
програму з дотриманням принципів доброчесності, маючи на увазі
необхідність їх використання на практиці під час виконання
обов'язків лікаря

**Drodzy studenci,
student, nabywający umiejętności praktyczne powinien realizować
program z zachowaniem zasad rzetelności, mając na uwadze
konieczności wykorzystywania ich w praktyce podczas wykonywania
zawodu lekarza**

Шановні лікарі,
особа, яка здійснює нагляд за студентом, повинна підтверджувати
набуті навички відповідно до власних компетенцій, дотримуючись
принципів етики та доброчесності, забезпечуючи належну підготовку
студента до виконання професійних обов'язків лікаря

**Szanowni lekarze,
osoba nadzorująca studenta powinna potwierdzać nabyte
umiejętności zgodnie z posiadanymi kompetencjami z zachowaniem
zasad etyki i wiarygodności, gwarantując właściwe przygotowanie
studenta do wykonywania zawodu lekarza**

[illegible]

[illegible]

№	Перелік практичних навичок / Wykaz umiejętności praktycznych	Оцінки професіоналізму / Oceny profesjonalizmu			Підпис /Podpis
		Професіоналізм студента оцінюється в діапазоні від 0 до 2 балів / Profesjonalizm studenta oceniany jest w zakresie punktowym od 0 pkt do 2 pkt			
		0	1	2	
Сестринська практика та базові медичні навички на базі стаціонару терапевтичного відділення/ Praktyka pielęgniarska i podstawowe umiejętności medyczne w oddziale internistycznym					
1	Проведення антропометричного обстеження пацієнта/ Przeprowadzenie badania antropometrycznego pacjenta				
2	Демонстрація заповнення температурного листа/ Demonstracja wypełniania karty temperatur				
3	Дослідження частоти пульсу, вимірювання артеріального тиску та проведення пульсоксиметрії/ Badanie częstości tętna, pomiar ciśnienia tętniczego oraz wykonanie pulsoksymetrii				
4	Реєстрація ЕКГ у 12 відведеннях/ Rejestracja EKG w 12 odprowadzeniach				
5	Ведення обліку медикаментів у маніпуляційному кабінеті, проведення гігієнічної обробки рук/ Prowadzenie ewidencji leków w gabinecie zabiegowym, wykonanie higienicznej dezynfekcji rąk				
6	Взяття крові для біохімічного аналізу/ Pobieranie krwi do analizy biochemicznej				
7	Проведення підшкірних, внутрішньом'язових та				

	внутрішньовенних ін'єкцій/ Wykonywanie iniekcji podskórnych, domięśniowych i dożylnych				
8	Проведення передстерилізаційного очищення багаторазових інструментів/ Przeprowadzenie wstępnej dezynfekcji wielorazowych narzędzi				
9	Використання різних типів інгаляторів/ Użycie różnych typów inhalatorów				
10	Підготовка інструментів та демонстрація техніки виконання очисної клізми на манекені/ Przygotowanie narzędzi i demonstracja techniki wykonywania lewatywy oczyszczającej na fantomie				
Сестринська практика та базові медичні навички на базі стаціонару педіатричного відділення/ Praktyka pielęgniarska i podstawowe umiejętności medyczne w oddziale pediatrycznym					
11	Вимірювання артеріального тиску у дітей різного віку/ Pomiar ciśnienia tętniczego u dzieci w różnym wieku				
12	Визначення частоти серцевих скорочень у дітей різного віку/ Określenie częstości rytmu serca u dzieci w różnym wieku				
13	Введення ліків перорально у дітей різного віку/ Podawanie leków doustnie dzieciom w różnym wieku				
14	Введення ліків ректальним шляхом/ Podawanie leków doodbytniczo				
15	Проведення підшкірних та внутрішньошкірних ін'єкцій у дітей/ Wykonywanie iniekcji podskórnych i śródskórnych u dzieci				
16	Проведення внутрішньовенних ін'єкцій у дітей/ Wykonywanie iniekcji dożylnych u dzieci				
17	Розрахунок дози антибіотиків для дітей різного віку та їх розведення/ Obliczanie dawki antybiotyków dla dzieci w różnym wieku oraz ich rozcieńczanie				

18	Прикладання дитини до грудей під час природного вигодовування/ Przystawianie dziecka do piersi podczas karmienia naturalnego				
19	Використання кишенькового інгалятора, спейсера та небулайзера/ Użycie inhalatora kieszonkowego, spejsera i nebulizatora				
20	Проведення очисної клізми/ Wykonywanie lewatywy oczyszczającej				
21	Проведення сифонної клізми/ Wykonywanie lewatywy syfonowej				
22	Проведення лікувальної клізми/ Wykonywanie lewatywy leczniczej				
23	Постановка газовідвідної трубки/ Zakładanie rurki odprowadzającej gazy				
24	Проведення промивання шлунку/ Płukanie żołądka				
25	Проведення інгаляцій дитині різними видами інгаляторів/ Przeprowadzanie inhalacji u dziecka za pomocą różnych typów inhalatorów				
26	Постановка oro/назогастрального зонду/ Zakładanie sondy oro-/nazogastrycznej				
27	Взяття мазків із зів та носа/ Pobieranie wymazów z gardła i nosa				
28	Збір сечі для загального аналізу/ Zbieranie moczu do ogólnego badania				
29	Збір сечі для аналізу за Нечипоренко/ Zbieranie moczu do analizy metodą Nechiporenki				
30	Збір сечі для аналізу за Зимницьким/ Zbieranie moczu do analizy metodą Zimnickiego				
31	Збір сечі для бактеріологічного дослідження/ Zbieranie moczu do badania bakteriologicznego				
32	Катетеризація сечового міхура/ Cewnikowanie pęcherza moczowego				

33	Реєстрація ЕКГ у дітей/ Rejestracja EKG u dzieci				
34	Надання домедичної допомоги дітям при гіпертермії на муляжі/ Udzielanie pomocy przedmedycznej dzieciom z hipertermią – na fantomie				
35	Надання домедичної допомоги дітям при судомах на муляжі/ Udzielanie pomocy przedmedycznej dzieciom podczas drgawek – na fantomie				
36	Надання домедичної допомоги дітям при ларингоспазмі на муляжі/ Udzielanie pomocy przedmedycznej dzieciom przy laryngospazmie – na fantomie				
37	Надання домедичної допомоги дітям при нападі бронхіальної астми/ Udzielanie pomocy przedmedycznej dzieciom przy ataku astmy oskrzelowej				
38	Надання домедичної допомоги дітям при зупинці дихання на муляжі/ Udzielanie pomocy przedmedycznej dzieciom w przypadku zatrzymania oddechu – na fantomie				
39	Надання домедичної допомоги дітям при гіпоглікемії на муляжі/ Udzielanie pomocy przedmedycznej dzieciom przy hipoglikemii – na fantomie				
Сестринська практика та базові медичні навички на базі стаціонару хірургічного відділення/ Praktyka pielęgniarska i podstawowe umiejętności medyczne w oddziale chirurgicznym					
40	Визначення тяжкості загального стану пацієнта при гострій кровотечі за клінічними даними/ Ocena ciężkości stanu ogólnego pacjenta przy ostrej utracie krwi na podstawie danych klinicznych				
41	Зупинка зовнішньої кровотечі шляхом накладання компресійної пов'язки/ Zatrzymanie krwawienia zewnętrznego poprzez założenie opatrunku uciskowego				

42	Зупинка зовнішньої кровотечі шляхом тампонади рани/ Zatrzymanie krwawienia zewnętrznego przez tamponadę rany				
43	Методика пункції периферичної вени/ Technika nakłucia żyły obwodowej				
44	Техніка катетеризації периферичної вени/ Technika cewnikowania żyły obwodowej				
45	Методика венесекції/ Technika wenesekcji				
46	Техніка підшкірних ін'єкцій/ Technika iniekcji podskórnych				
	Загальна кількість балів/ Łączna liczba punktów:				

За кожен навичку студент отримує від 0 до 2 балів, де:

0 балів – відсутність або неправильно виконана навичка / процедура

1 бал – навичка / процедура виконана частково або не повністю правильно, але на задовільному рівні

2 бали – навичка / процедура виконана повністю правильно, дуже добре

Za każdą umiejętność student otrzymuje od 0 pkt do 2 pkt. gdzie:

0 pkt. – brak lub niepoprawnie wykonana umiejętność/ procedura

1 pkt. – umiejętność/ procedura wykonana częściowo lub nie w pełni poprawnie ale w stopniu satysfakcjonującym

2 pkt. – umiejętność/ procedura wykonana w pełni poprawnie, bardzo dobrze

Підрахунок оцінки за практичні навички / **Obliczanie oceny za umiejętności praktyczne**

◆ Інструкція для наставника

1. Підрахуйте загальну кількість балів, яку студент набрав у таблиці практичних навичок.

2. Обчисліть відсоток виконання практичних навичок (X) за формулою:

$$X = (\text{Набрані бали} / 46) \times 100\%$$

3. Щоб конвертувати результат у підсумкову оцінку за шкалою Університету (максимум 200 балів), використовуйте формулу:

$$\text{Оцінка} = (\text{Набрані бали} / 46) \times 200$$

Приклад: студент набрав 34 бал.

Розрахунок: $(34 / 46) \times 200 = 147,82 \approx 148$ балів

Instrukcja dla koordynatora praktyki

1. Oblicz całkowitą liczbę punktów zdobytych przez studenta w tabeli umiejętności praktycznych.
2. Oblicz procent wykonania umiejętności praktycznych (X) według wzoru:
$$X = (\text{Zdobyte punkty} / 46) \times 100\%$$
3. Aby przeliczyć wynik na końcową ocenę według skali Uniwersytetu (maksymalnie 200 punktów), użyj wzoru:

$$\text{Ocena} = (\text{Zdobyte punkty} / 46) \times 200$$

Przykład: student zdobył 34 punktów.

Obliczenie: $(34 / 46) \times 200 = 147,82 \approx 148$ punktów

Підсумки складання заліку / Podsumowanie wyników zaliczenia				
% виконання практичних навичок / Realizacja umiejętności praktycznych (X)	Бали за шкалою Університету / Punkty według skali Uniwersytetu	Оцінка / Ocena ECTS	Дескриптор / Deskryptor	Зарахування кредитів / Przyznanie punktów ECTS
90-100 %	180-200	A	Відмінно / Celująco	Зараховано/ Zaliczone
85-89 %	170-179	B	Дуже добре/ Bardzo dobrą	
80-84 %	160-169	C	Добре / Dobrą	
71-79 %	141-159	D	Задовільно / Zadowolająco	
60-70 %	120-140	E	Достатньо / Dostateczną	
50-59 %	100-119	F _x *	Незадовільно – з можливістю повторного складання підсумкового контролю / Niezadowolający – z możliwością ponownego przystąpienia do zaliczenia końcowego	Не зараховано / Niezaliczone
0-49 %	1-99	F**	Незадовільно - з обов'язковим повторним вивченням дисципліни / Niezadowolający – z obowiązkowym powtórным zaliczeniem przedmiotu	

(заповнити в кінці практики / **wypełnić na zakończenie praktyki**)

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

(ПІБ, підпис)/(imię, nazwisko, podpis)

Дата заліку практики / Data zaliczenia praktyki _____

(ПІБ, підпис)/(imię, nazwisko, podpis)

Печатка/**pieczęć**